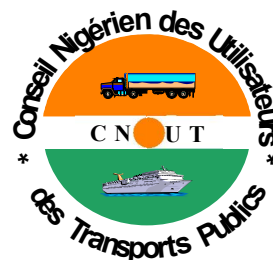


CONSEIL NIGERIEEN DES UTILISATEURS DES TRANSPORTS PUBLICS

DIRECTION DE L'OBSERVATOIRE DES TRANSPORTS



**CNUT - NIAMEY**

B.P. 11048 - TEL. (00227) 20 73 21 87 / 20 73 51 85 / 20 73 32 11 FAX. 20 73 52 11

Email: [cnut.dg@gmail.com](mailto:cnut.dg@gmail.com) / [cnutdot@yahoo.fr](mailto:cnutdot@yahoo.fr)

Site web: [www.cnut.ne](http://www.cnut.ne)

# Flash - Transport

**NUMERO : 14/2018**

*(Deuxième quinzaine du mois de Juillet 2018)*

**INTEGRATION REGIONALE : Le PFTTR/Composantes**



*Le Programme Régional de Facilitation des Transports et Transit routiers dans l'espace communautaire est structuré autour de :*

- 1) *Harmonisation et simplification des procédures (contrôles, gabarit etc.)*
- 2) *Les Postes de contrôle juxtaposés*
- 3) *Observatoire des brataves Anormales*



## **ETS NIGER COMMERCE** *Matériaux de construction*

*Notre longue expérience en la matière et notre maillage adéquat sur le territoire national font de nous votre partenaire sûr.  
Contactez nous :*

*A Niamey, en face de la Compagnie de  
Transport RTMBO, BP : 11 215  
Tel : +227 20 36 04 25*

## **ETS HOUDOU YOUNOUSSA** **PRODUITS ALIMENTAIRES**

*Riz, Pates Alimentaires, Huiles, Tomates et Laites de Marque  
Daddy En Gros et en Détails*

*Situés au Petit Marché de Niamey, les  
Etablissements Houdou Younoussa sont ouverts  
7/7j. BP : 11 570  
Tel : 20 73 33 79 Fax : 20 73 23 02/20 73 36 66*

**BURAMA**, *Fourniture de bureau  
Tout juste à coté de la BSIC, en face de la  
Radio & Télévision Ténére (RTT). Niamey-Niger  
La bureautique c'est notre affaire !*



## **Bordereau Electronique De Suivi de Cargaison (BESC)**

*Conformément à ses missions statutaires et aux recommandations de l'Union des Conseils de Chargeurs Africains (UCCA), le CNUT entend mettre en œuvre une nouvelle manière de régulation des importations/exportations via les ports de desserte du Pays en initiant le Projet de Bordereau Electronique de Suivi de Cargaison (BESC). Il s'agit d'un Document d'accompagnement de la marchandise qui serait émis, en version électronique, en amont des Ports de débarquement.*

*Le BESC, un outil de facilitation de la procédure de dédouanement et de collecte des données statistiques.*



***Le CNUT, un outil au service des chargeurs !***

LE MOT DE LA REDACTION.....	2
LA SYNTHÈSE.....	3-4
LES PRÉVISIONS D'ARRIVÉE DES NAVIRES .....	5
LES ENLEVEMENTS.....	6
Au port de Cotonou.....	7-15
Au Port de Lomé.....	16-19
Au port de Tema.....	20
LES ACHATS LOCAUX.....	21
LES ACTUALITÉS.....	23
LE DIVERTISSEMENT (BLAGUE DU JOUR) .....	24

**Le Flash-Transport,** le bimensuel des publications statistiques du CNUT, renseigne sur les mouvements des marchandises nigériennes à travers les Ports d'embarquement/débarquement, principalement, à Cotonou (au Benin), à Lomé (au Togo) et à Tema (au Ghana). Ainsi, les **prévisions d'arrivée** des navires (par consignataires) et les **quantités enlevées** des marchandises des Ports (par Transitaires), y sont recueillis et traités et ce, par quinzaine (un numéro, chaque moitié de mois). Il s'intéresse également, sous l'angle de la coopération sud-sud, aux marchandises nigériennes achetées sur les marchés de la sous-région. Ces dernières sont désignées par le vocable des "**ACHATS LOCAUX**".

Aussi, la rubrique « **ACTUALITES** » de ce document se veut-elle un espace d'information sur la dynamique du secteur des transports. Elle s'intéresse, à cet égard, à l'évolution des textes (à l'échelle nationale et sous régionale (UEMOA/CEDEAO) voire internationale (les instruments de l'OMC)) et des pratiques dans le domaine des transports de marchandises.

Le Flash Transport demeurant, enfin, une tribune des sociétés ayant besoin de se faire connaître et faire connaître leur existence, zones et domaines d'intervention et, soucieux de s'améliorer quotidiennement vous exhorte à faire retourner au CNUT vos suggestions/préoccupations à travers un **nos contacts** (voir la page de garde).

Une nouvelle page de **DIVERTISSEMENT** en mots croisés et/ou blague du jour y est insérée pour aider à rafraîchir les souvenirs des lecteurs.

La Rédaction

## SYNTHESE

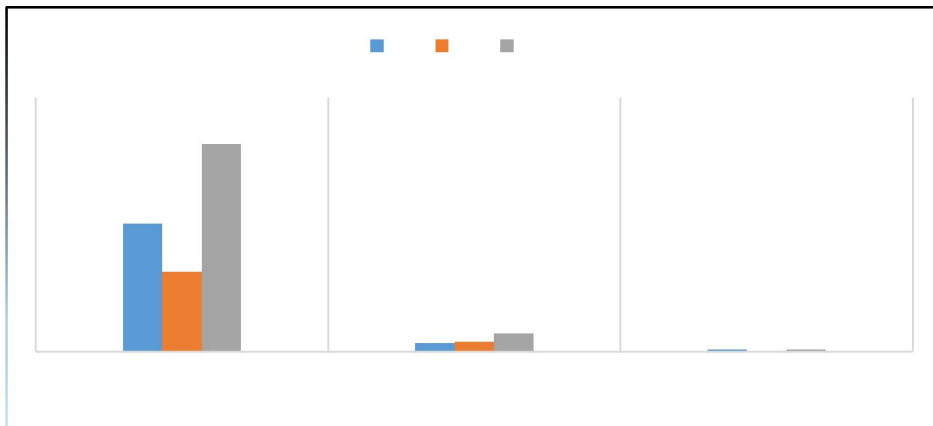
La deuxième quinzaine du mois de Juillet 2018 a cumulé les **enlèvements** suivants, en termes de quantités de marchandises : 100.574,92T, 6.466,63T et 1.394,69T respectivement aux Ports de Cotonou, de Lomé et de Tema contre 62.971,75T, 7.792,71T et 237,19T à la quinzaine précédente.

Cotonou réaffirme son rang de première position avec une augmentation très significative qui a atteint 37.603,17T.

Par contre, le corridor togolais se présente avec une baisse de l'ordre de 1.326,07T de sa quantité de marchandises passant de 7.792,71T à 64466,634T.

De même que dans le corridor béninois, au Ghana, nous assistons à une importante hausse qui avoisine six fois plus que sa quantité de marchandises de la quinzaine passée allant de 237,19T à 1.394,686T.

**Graphique N°1 :** *Enlèvements aux Ports (du 1<sup>er</sup> au 15 Juillet et du 15<sup>e</sup> au 31 Juillet 2018)*



Ces sorties de flux connaissent une disparité tout à fait normale entre les ports d'une part, et entre les quantités enlevées sur les rubriques statistiques des marchandises d'autre part.

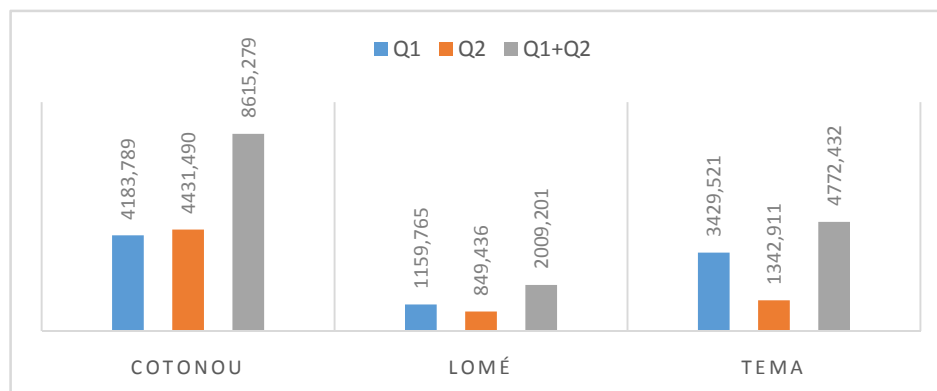
C'est ainsi qu'à **Cotonou**, principal port de débarquement du fret nigérien, l'on a constaté un cumul de 100.574,92T de marchandises, toute nature confondue, avec 40.022,34T de « riz » (soit 23,79% du fret généré), 13.579,23T des « pâtes alimentaires » (13,50%) et 12.979,38T des « huiles végétales » (12,90%). Les « textiles » quant à eux, occupent la 4<sup>ème</sup> place avec 4,20%.

Concernant le corridor togolais, le « sucre » a enregistré le plus fort tonnage avec 1515T soit 23,42% suivi du « riz » à concurrence de 17,31%, les « divers » à 9,85% et les « produits chimiques » à 6,30%.

A **Tema**, parmi les seuls trois types de marchandises importées, les « matériaux de construction » constitue la principale marchandise avec 1.001,616T représentant 71,81%, les « produits chimiques » 22,39% et le « thé » 5,78%.

S'agissant des « **achats locaux** », c'est-à-dire les marchandises achetées sur les marchés de la sous-région, notamment au **Bénin**, au **Togo** et au **Ghana**, le corridor béninois reste en tête de classement avec un cumul de 4.183,79T suivi du ghanéen à hauteur de 3429,521T et celui du Togo à 1.159,77T.

**Graphique N°2 :** *Evolution des achats locaux entre les deux quinzaines*



**NB :** Les prévisions d'arrivées de navires de Lomé ne sont pas disponibles.

- Q2 : du 16 au 30 J Juillet (quinzaine en cours)
- Q1 : du 1<sup>er</sup> au 15 Juillet (quinzaine passée) ;

Au cours de cette deuxième quinzaine, le « ciment » a engrangé la plus large portion des achats locaux dans le corridor béninois avec un taux de 64,05% du trafic, suivi du « sucre » à 23,90% et les « véhicules » à 8,35%.

Par contre, dans le corridor ghanéen, l'« huile végétale » a enregistré 60,47%, les « pâtes alimentaires » 28,57% et les « tomates concentrées » 3,58%.

En outre, les « huiles végétales » exprimés à 50,57%, les « pâtes alimentaires » 18,96% et les « divers » à 17,53% ont constitué les principales marchandises achetées au Togo.

Quant aux **prévisions** d'arrivées de navires, 28 "*bateaux*" affrétés par 9 armateurs (consignataires) sont attendus du 1<sup>er</sup> au 15 Juillet 2018, au port de Cotonou ; 22 autres à Tema.

Période du 01/08 au 15/08/2018

<b>COTONOU</b>			<b>LOME</b>			<b>TEMA</b>		
NOM DU NAVIRE	DATE D'ARRIVEE	CONSIGNATAIRE	NOM DU NAVIRE	DATE D'ARRIVEE	CONSIGNATAIRE	NOM DU NAVIRE	DATE D'ARRIVEE	CONSIGNATAIRE
Rotterdam Bridge	01/08/2018	Cma Cgm Benin	<b>NON DISPONIBLE</b>			Maersk Durban	01/08/2018	Isag
Port Gdynia	01/08/2018	Cma Cgm Benin				Jadrana	01/08/2018	Hull Blyth
Gde Lagos	01/08/2018	Grimaldi Benin				Elisa	01/08/2018	Gmt Shipp
Maersk Indus	01/08/2018	Sharaf Benin				Mel Vision	02/08/2018	Hull Blyth
Arkas Africa	02/08/2018	Btl Benin				Wiebke	02/08/2018	Hull Blyth
Msc Immacolata	02/08/2018	Msc Benin				Globetrotter	03/08/2018	Scanship
Rep Del Brasile	02/08/2018	Grimaldi Benin				Calaise Trader	03/08/2018	Damco Log
Theometor	02/08/2018	Slt Alliance				Santorini Island	03/08/2018	Hull Blyth
Frio Murmansk	03/08/2018	Smtaco Benin				Maraki K	04/08/2018	Maersk Shipp
Seaspan Lebu	04/08/2018	Cma Cgm Benin				Maersk Calabar	04/08/2018	Maersk Shipp
Althea	05/08/2018	Sharaf Benin				Strauss	04/08/2018	Hapag Lloyd
Gde Sierra Leone	05/08/2018	Grimaldi Benin				Irenes Remedy	04/08/2018	Ports Marine
Seaspan Rio De Janero	05/08/2018	Sharaf Benin				Grand Orion	05/08/2018	Dolphine Shipp
Msc Lorena	06/08/2018	Msc Benin				Libra	06/08/2018	Sma Gh
Passero	06/08/2018	Grimaldi Benin				Dogan Bey	06/08/2018	Arkas Africa
Msc Mandy	06/08/2018	Msc Benin				Arkas Africa	06/08/2018	Umail Shipp
Rio Gde Express	06/08/2018	Oma Benin				An Chang	09/08/2018	Maersk Shipp
Maersk Calabar	07/08/2018	Sharaf Benin				Maersk Cape Coast	11/08/2018	Hapag Lloyd
Gde America	07/08/2018	Grimaldi Benin				As Carelia	11/08/2018	Hapag Lloyd
Goliath Leader	08/08/2018	Aquamarine Benin				Rio Grande Express	13/08/2018	Bollore
Northern Promotion	09/08/2018	Sharaf Benin				Euphony Ace	14/08/2018	Maersk
Ulsan	10/08/2018	Sharaf Benin				Rhone Maersk	14/08/2018	Scanship
Viking Conquest	10/08/2018	Aquamarine Benin						
Rhom Maersk	11/08/2018	Sharaf Benin						
Msc Santhya	13/08/2018	Msc Benin						
Maersk Cape Coast	14/08/2018	Sharaf Benin						
Ghopin	15/08/2018	Cma Cgm Benin						
Msc Koroni	15/08/2018	Msc Benin						

# **LES ENLEVEMENTS AUX PORTS (Cotonou, Lomé et Tema)**



**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU  
LES ENLEVEMENTS**

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
Soufre					1 769,120
Soufre					4 115,860
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>5884,980</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>5884,980</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Appareils électriques					8,5	Aridje.
Appareils électriques					91,044	Bollore
Appareils électriques					12,088	Damco Benin Sa
Appareils électriques					5,39	Nitra
Appareils électriques					55,975	S.C.T Benin Sarl
Appareils électriques					41,379	Sicaam Benin
Appareils électriques					11,9	Sobetraco
Appareils électriques					0,709	Sotraca
Appareils électriques					104	Tonasse Et Fils
Appareils électriques					26	Trans Comlan
Aromes					84	Elohim Transit
Aromes					56	Sat Sa
Articles de ménage					7	Awod Sa
Articles de ménage					6,45	Trans Comlan
Articles scolaires					45,695	Damco Benin Sa
Articles scolaires					76,972	Sicaam Benin
Biscuits					19,802	Sicaam Benin
Biscuits					105,903	Sobetraco
Bitumes					14,74	Isam Groupe
Bitumes					124,52	Oma Log Benin
Bonbons					48,842	Amal Et Fils
Bonbons					17,67	Awod Sa
Bonbons					28,32	Ore Trans
Bonbons					27	Sicaam Benin
Bonbons					57,964	Sobetraco
Bonbons					24,82	Sotec Sarl
Bonbons					50,409	Tonasse Et Fils
Café					37,389	Sicaam Benin
Chaussures					9,545	Elohim Transit
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1200,026</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)  
LES ENLEVEMENTS**

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 2</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"	VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Tonnage		
Chaussures				15,1	Ore Trans
Chaussures				25	Owossan Transit
Chaussures				44,06	Sicaam Benin
Chaussures				24,296	Sotraca
Chaussures				29,1	Tonasse Et Fils
Divers				168,108	Am Traco
Divers				142,647	Amal Et Fils
Divers				43,29	Awod Sa
Divers				142	Bollore
Divers				19,83	C.N.T.T Sarl
Divers				19,74	Cexci Benin
Divers				17,799	Elohim Transit
Divers				25,553	G-Kb-Tsi
Divers				118,066	Isam Groupe
Divers				93,125	Ore Trans
Divers				107,57	Owossan Transit
Divers				26,842	Rich Trans
Divers				3,45	R-Log Benin
Divers				42,1	S.C.T Benin Sarl
Divers				661,87	Sicaam Benin
Divers				26,903	Sobetraco
Divers				7,462	Sotec Sarl
Divers				202,181	Sotraca
Divers				168,653	Tonasse Et Fils
Divers				53,175	Trans Comlan
Divers				35,5	Trans Mensah
Equipements télécom				25,63	Bollore
Fourniture de bureau				58,067	Awod Sa
Fourniture de bureau				81,839	Sicaam Benin
<b>TOTAL PARTIEL 2</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>2428,956</b>

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 3</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Friperie					50,4	Am Traco
Friperie					189,4	Amal Et Fils
Friperie					100,56	Awod Sa
Friperie					39,92	Elohim Transit
Friperie					128,435	Isam Groupe
Friperie					28,34	Rich Trans
Friperie					570,873	Sicaam Benin
Friperie					25	Sobetraco
Friperie					95,564	Tonasse Et Fils
Huiles lubrifiantes					51,744	Bollore
Huiles lubrifiantes					79,66	Sat Sa
Huiles végétales					4937,329	Afrique Transit
Huiles végétales					359,125	Am Traco
Huiles végétales					1433,507	Amal Et Fils
Huiles végétales					880,416	Bollore
Huiles végétales					1176,132	Elohim Transit
Huiles végétales					17,52	G-Kb-Tsi
Huiles végétales					991,414	Isam Groupe
Huiles végétales					232,415	S.C.T Benin Sarl
Huiles végétales					2458,705	Sicaam Benin
Huiles végétales					286,517	Sobetraco
Huiles végétales					129,249	Tonasse Et Fils
Huiles végétales					77,046	Trans Mensah
Jus de fruits					88,235	Sobetraco
Lait					20,941	Amal Et Fils
Lait					22,352	Elohim Transit
Lait					201,982	Ore Trans
Lait					17,24	S.C.T Benin Sarl
Lait					154,303	Sicaam Benin
<b>TOTAL PARTIEL 3</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>14844,324</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 4</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"	VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre		
Lait				44,616	Soremco Trans
Matériels électriques				24,182	Amal Et Fils
Matériels électriques				4,556	Bollore
Matériels électriques				14,027	Isam Groupe
Matériels électriques				70,85	Oma Log Benin
Matériels électriques				55,62	Sicaam Benin
Matériels électriques				58,97	Sotraca
Matériels électriques				27,9	Trans Comlan
Meubles				0,259	Bollore
Meubles				10,944	C.N.T.T Sarl
Meubles				27,53	Isam Groupe
Meubles				26,5	S.C.T Benin Sarl
Meubles				155,37	Sicaam Benin
Matériaux de construction				299,803	Am Traco
Matériaux de construction				56,102	Amal Et Fils
Matériaux de construction				41,304	Awod Sa
Matériaux de construction				149,179	Bollore
Matériaux de construction				7,715	Cat Log Benin
Matériaux de construction				5,456	Doba Shipping
Matériaux de construction				7,912	G-Kb-Tsi
Matériaux de construction				426,547	Isam Groupe
Matériaux de construction				24,077	Oma Log Benin
Matériaux de construction				70,442	Ore Trans
Matériaux de construction				898,618	Owossan Transit
Matériaux de construction				1326,619	Sicaam Benin
Matériaux de construction				2,89	Sobetraco
Matériaux de construction				55,186	Sotec Sarl
Matériaux de construction				24,72	Tonasse Et Fils
Matériaux de construction				69,9	Trans Comlan
<b>TOTAL PARTIEL 4</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>3987,794</b>

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 5</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Pâtes alimentaires					3015,338	Afrique Transit
Pâtes alimentaires					139,92	Am Traco
Pâtes alimentaires					1099	Damco Benin Sa
Pâtes alimentaires					791,967	Elohim Transit
Pâtes alimentaires					140,595	Isam Groupe
Pâtes alimentaires					96	Ore Trans
Pâtes alimentaires					269,108	Owossan Transit
Pâtes alimentaires					291,778	S.C.T Benin Sarl
Pâtes alimentaires					2199,213	Sicaam Benin
Pâtes alimentaires					1289,183	Sobetraco
Pâtes alimentaires					421,096	Socotra Benin
Pâtes alimentaires					2460,937	Soremco Trans
Pâtes alimentaires					417,15	Sotraca
Pâtes alimentaires					947,942	Tonasse Et Fils
Produits pharmaceutiques					51,644	Bollore
Produits pharmaceutiques					72,854	G-Kb-Tsi
Produits pharmaceutiques					75,133	Isam Groupe
Produits pharmaceutiques					42,268	Owossan Transit
Produits pharmaceutiques					9,776	R-Log Benin
Produits pharmaceutiques					38,966	Sicaam Benin
Pièces détachées					120,165	Bollore
Pièces détachées					33,818	Cat Log Benin
Pièces détachées					18,259	Damco Benin Sa
Pièces détachées					9,335	Isam Groupe
Pièces détachées					18,975	Ore Trans
Pièces détachées					22,1	S.C.T Benin Sarl
Pièces détachées					27,938	Sicaam Benin
Pneus					8,22	Awod Sa
Pneus					12,015	Ore Trans
<b>TOTAL PARTIEL 5</b>					<b>14140,693</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

*Situation au 31/07/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 6</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>		<b>0,000</b>			

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/07 au 31/07/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Pneus					14,322	S.C.T Benin Sarl
Produits alimentaires					58,2	Am Traco
Produits alimentaires					439,8	Bollore
Produits alimentaires					1166	Damco Benin Sa
Produits alimentaires					24	Elohim Transit
Produits alimentaires					21,65	G-Kb-Tsi
Produits alimentaires					43,33	Isam Groupe
Produits alimentaires					6,515	R-Log Benin
Produits alimentaires					237,696	Sicaam Benin
Produits chimiques					44,84	Amal Et Fils
Produits chimiques					866,608	Bollore
Produits chimiques					78,975	C.N.T.T Sarl
Produits chimiques					493,5	Isam Groupe
Produits chimiques					1279,92	Nitra
Produits chimiques					205,195	Ore Trans
Produits chimiques					200,407	Sicaam Benin
Produits chimiques					18,203	Sobetraco
Produits chimiques					24,85	Sotraca
Produits chimiques					53,747	Tonasse Et Fils
Produits chimiques					23,2	Trans Mensah
Produits congelés					79,76	Amal Et Fils
Produits congelés					20,26	Ore Trans
Produits congelés					26,84	Sobetraco
Produits congelés					27,756	Trans Comlan
Produits cosmétiques					4,623	R-Log Benin
Riz					4418,25	Afrique Transit
Riz					21668,166	Am Traco
Riz					596,845	Amal Et Fils
Riz					232,85	Awod Sa
<b>TOTAL PARTIEL 6</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>32376,308</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)**

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

**LES ENLEVEMENTS**

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 7</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>0,000</b>		

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Riz					182	Damco Benin Sa
Riz					2027	Elohim Transit
Riz					854,374	Isam Groupe
Riz					1000	S.C.T Benin Sarl
Riz					2759,925	Sicaam Benin
Riz					3990,05	Soremco Trans
Riz					1005	Sotec Sarl
Riz					777,884	Tonasse Et Fils
Riz					510	Trans Comlan
Savons					51,6	Am Traco
Savons					21	Amal Et Fils
Savons					126,846	Elohim Transit
Savons					105,658	Sicaam Benin
Savons					42,658	Tonasse Et Fils
Savons					21,658	Trans Mensah
Sucres					2237,4	Afrique Transit
Sucres					1080	Am Traco
Sucres					269,6	Awod Sa
Sucres					1190	Elohim Transit
Sucres					269,35	Isam Groupe
Sucres					804	Ore Trans
Sucres					269,55	S.C.T Benin Sarl
Sucres					2650,675	Sicaam Benin
Sucres					270,81	Sobetraco
Sucres					1549,2	Socotra Benin
Sucres					270	Sogetrac
Sucres					269,85	Sotraca
Sucres					530	Tonasse Et Fils
Sucres					1348	Trans Comlan
<b>TOTAL PARTIEL 7</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>26484,088</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite)  
LES ENLEVEMENTS**

**LES STOCKS**  
*Situation au 31/07/2018*

*Période du : 16/07 au 31/07/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 8</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Textiles					39,123	Al Woudjoud
Textiles					486,069	Am Traco
Textiles					354,007	Awod Sa
Textiles					34	Chrono Mission
Textiles					263,742	Elohim Transit
Textiles					74,092	Ibs Traco
Textiles					80,77	Isam Groupe
Textiles					23,47	Nitra
Textiles					230,28	Ore Trans
Textiles					34,36	Owossan Transit
Textiles					37,196	Rich Trans
Textiles					25,85	S.C.T Benin Sarl
Textiles					131,89	Sat Sa
Textiles					495,297	Sicaam Benin
Textiles					894,98	Sobetraco
Textiles					735,178	Sotec Sarl
Textiles					95,894	Trans Comlan
Textiles					117,16	Trans Mensah
Textiles					76,836	Trans-Soha
<b>TOTAL PARTIEL 8</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>4230,194</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds



**IMPORTATIONS AU PORT DE COTONOU (suite et fin)**

**LES STOCKS**

*Situation au 31/07/2018*

**LES ENLEVEMENTS**

*Période du : 16/07 au 31/07/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 9</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Thé					36,423	Afrique Transit
Thé					13,653	Awod Sa
Thé					69,972	Consulvit Benin
Thé					73,606	Sicaam Benin
Thé					28,435	Tonasse Et Fils
Tomates concentrées					158,1	Am Traco
Tomates concentrées					205,647	Sicaam Benin
Tube et tuyaux					104,312	Trans Comlan
Véhicules					5,2	Bollore
Véhicules					148,827	Isam Groupe
Véhicules					14,246	Rich Trans
Véhicules					24,117	Tonasse Et Fils
<b>TOTAL PARTIEL 9</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>882,538</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>100574,921</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE LOME  
LES ENLEVEMENTS**

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Appareils électriques					39,54	Ave-Trans
Appareils électriques					8,879	Crépuscule
Articles de ménage					15,135	Crépuscule
Articles scolaires					74,129	Daseko
Biscuits					17,58	Crépuscule
Bitume					330,84	Citraco
Bitume					26,96	Option Transit
Boissons alcoolisées					40,472	Anebok
Boissons alcoolisées					75,406	Crépuscule
Bonbons					19,525	Alotrans
Bonbons					15	Watt-Center
Chaussures					44,55	Ave-Trans
Chaussures					68,115	Foleka Sarl
Divers					55,62	2km Transit
Divers					217,567	Afrimat
Divers					27,65	Alotrans
Divers					81,771	Ave-Trans
Divers					22,3	Betta Group
Divers					33,286	Crépuscule
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1214,325</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 2</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE LOME**

**LES ENLEVEMENTS**

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Divers					39,706	Daseko
Divers					15,5	Foleka Sarl
Divers					37,002	Geo Trans
Divers					28	Hkm-Trans
Divers					25,25	Itrans
Divers					16,81	Nam Trans
Divers					17,294	Navitrans
Divers					3,89	Nitra
Divers					15,5	Sunem
Fourniture de bureau					117,439	Daseko
Jus de fruits					49,27	Betta Group
Jus de fruits					26,588	Itrans
Jus de fruits					17,44	La Paz
Lait					158,28	Ck Trans
Lait					100,188	Cogetram
Lait					44,944	Crépuscule
Meubles					2,561	Bollore
Matériaux de constructions					20,087	Ave-Trans
Matériaux de constructions					135,555	Bollore
<b>TOTAL PARTIEL 2</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>871,304</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE LOME (suite)**

**LES STOCKS**

**LES ENLEVEMENTS**

*Situation au 31/07/2018*

*Période du : 16/07 au 31/07/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage			Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
						Matériaux de constructions					2,238	Damco
						Matériaux de constructions					30,4	Emmanuel
						Pâtes alimentaires					17,196	2km Transit
						Produits pharmaceutiques					11,819	Citraco
						Produits pharmaceutiques					28,419	Navitrans
						Pièces détachées					8,2	Apetovi
						Pièces détachées					20	Betta Group
						Pièces détachées					39,35	Ebenezer Trans
						Pièces détachées					161	Sena Trans Sarl
						Pièces détachées					19	Sunny Side
						Pneus					10,72	Zin Trans
						Produits alimentaires					20,595	Ave-Trans
						Produits alimentaires					2,976	Bollore
						Produits alimentaires					25,196	Citraco
						Produits alimentaires					65,228	Crépuscule
						Produits alimentaires					245	Geo Trans
						Produits alimentaires					26,025	Navitrans
						Produits chimiques					381,603	Nitra
						Produits chimiques					26,28	Sonatrans
<b>TOTAL PARTIEL 3</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>TOTAL PARTIEL 3</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1141,245</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>											

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

**IMPORTATIONS AU PORT DE LOME (suite et fin)**

**LES STOCKS**

Situation au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 4</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

**LES ENLEVEMENTS**

Période du : 16/07 au 31/07/2018

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Produits congelés					25,982	Crépuscule
Produits congelés					54,516	Winners Trans
Riz					120	Nam Trans
Riz					520	Smatel Trans
Riz					480	Ste Smatel
Sucre					270	Betta Group
Sucre					455	Ck Trans
Sucre					520	Sil
Sucre					270	Ste International
Textiles					19,584	Alotrans
Textiles					61,21	Ave-Trans
Textiles					106	Betta Group
Textiles					21,1	Transacom
Thé					22,369	Crépuscule
Thé					139,5	Sil
Tomates concentrées					50,49	2km Transit
Tomates concentrées					44,76	Sunny Side
Véhicules					8,34	Atracom
Véhicules					0,784	Bollore
Véhicules					34,125	Ebenezer Trans
Véhicules					16	Raymex Trans
<b>TOTAL PARTIEL 4</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>3239,76</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>6466,634</b>	
<b>TOTAUX</b>					<b>4381,005</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

## IMPORTATIONS AU PORT DE TEMA

### LES STOCKS

*Situation au 31/07/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage	
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>0,000</b>				

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

### LES ENLEVEMENTS

*Période du : 16/07 au 31/07/2018*

NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Matériaux de construction					1001,616	Faithfull
Produits chimiques					312,34	Vehrad
Thé					80,73	Excellent
<b>TOTAL PARTIEL 1</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1394,686</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds

TC 40" Conteneur de 40 pieds

## IMPORT: ENLEVEMENTS DES MARCHANDISES (MARCHES LOCAUX)

Période du : 16/07 au 31/07/2018

Période du : 16/07 au 31/07/2018

<b>COTONOU</b>						
NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Ciment					2480	Africa Trans
Ciment					200	Afrique Transit
Fer à béton					50	Saf-Transit
Jus de fruits					27	Soremco Trans
Matériaux de constructions					7,21	Aridje.
Matériaux de constructions					20	Saf-Transit
Sucres					1000	Califa Transit
Tube et tuyaux					50	Saf-Transit
Véhicules					11,588	Awod Sa
Véhicules					32,3	Bollore
Véhicules					28	Cat Log Benin
Véhicules					180,761	Isam Groupe
Véhicules					39,55	S.C.T Benin Sarl
Véhicules					43,46	Sotraca
Véhicules					13,92	Tonasse Et Fils
<b>Total Général</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>4183,789</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

<b>LOME</b>						
NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Articles scolaires					40	Somarco
Divers					101,41	-
Divers					40,78	Itrans
Divers					16,2	Option Transit
Divers					45	Vip-Trans
Friperies					74	Sitrad
Huiles végétales					586,575	Ciat Transite
Pâtes alimentaires					220	Citraf
Pneus					0,8	Raymex Trans
Tube et tuyaux					35	Dhoss Transit
<b>Total Général</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>1159,765</b>	

Période du : 16/07 au 31/07/2018

<b>TEMA</b>						
NATURE DES MARCHANDISES	TC 20"		TC 40"		VRAC/CONV (Tonnes)	TRANSITAIRE
	Nbre	Tonnage	Nbre	Tonnage		
Divers					80	Local
Fer a béton					120	Local
Huiles végétales					1760,175	Local
Huiles végétales					313,896	Simple
Matériaux de construction					40	Local
Pâtes alimentaires					980	Local
Produits alimentaires					12,6	Local
Tomates concentrées					122,85	Local
<b>Total Général</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>3429,521</b>	

TC 20" Conteneur de 20 pieds  
TC 40" Conteneur de 40 pieds

# **ACTUALITES**



### A L'ATTENTION DES USAGERS DU PORT AUTONOME D'ABIDJAN :

Suite aux récurrents manquements relatifs aux déclarations des marchandises dangereuses transmises à l'Autorité portuaires constatés :

- Le non-respect des délais définis par le décret N°99- 318 du 21 Avril 1999 portant Règlement de Police du Port Autonome d'Abidjan, notamment en ses articles 106, 111 et 121 ;
- L'absence totale ou la transmission tardive à l'Autorité Portuaire des autorisations d'Importation et d'Escorte requises par les notes ministérielles N°1215/PR/MPRCD/SPIAC-CI et N°1222/PR/MPRCD/SPIAC-CI du 28 Mai 2015,

Les opérateurs, notamment les consignataires de navires et les transitaires sont invités instamment à se conformer aux disposition réglementaires en vigueur. En conséquence, tout manquement aux dispositions susmentionnées expose le contrevenant à la rigueur de la loi.

### A L'ATTENTION DES CONDUCTEURS DE CAMIONS AU PORT AUTONOME DE COTONOU

- ✓ Au vu de la note circulaire N° 1066 18/PAC/DG/DGA/SG/DCCP, portant procédures de contrôle et d'identification des conducteurs de camions, nous vous informons que tout camion, son conducteur et son apprenti autorisé doivent être préalablement enregistrés dans la base de données du Port Autonome de Cotonou (PAC) avec les références relatives au propriétaire du camion et aux 'identités du conducteur et de son apprenti. Ainsi, tout conducteur de camion devant accéder au port doit détenir un « APPELE CAMION » en cours de validité comprenant la photo et les références de son identité.
- ✓ Tout contrevenant aux prescriptions ci-dessus établies s'expose au paiement d'une amende de cent mille (100.000) Francs et à une interdiction d'accès au port sur une période de trois (03) mois (aussi bien pour le conducteur que pour le camion). En cas de récidive, l'interdiction est définitive.

# DIVERTISSEMENT

## Horizontalement

- 1 - Contre-épreuve
- 2 - Aromatique
- 3 - Arrentée - Ville de siège
- 4 - Partie essentielle - Remarquent
- 5 - Traqueur de rongeur - Cyprinidé décoratif
- 6 - Reflets - Ancêtre
- 7 - Marteau de carrier - Tas de dunes - Continent mythique
- 8 - Désir de naufragé - Table de pressoir - Minuscule seigneur des anneaux
- 9 - Élément de pieuvre - Feuille de radis
- 10- Demander un exploit - Les tiers des duos

## Verticalement

- A - Réactivité en action  
 B - Autre nom d'Esau - Baignoires de mandarins  
 C - Supplicieraient  
 D - Créatrice de scène - Il est mûr pour la retraite - Protecteur de cousette  
 E - Colombin - Grande quantité  
 F - Ilot-prison - Hotte de maçon  
 G - Vieux port du Languedoc - Prendra du bon temps

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1												
2												
3						■						■
4				■							■	
5		■							■			
6							■					
7					■					■		
8				■					■			
9								■				
10						■						

## SOLUTION NUMERO PRECEDENT

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	V	E	R	N	A	C	U	L	A	I	R	E
2	E	P	O	U	S	A	■	A	L	O	I	S
3	N	I	L	■	T	R	U	C	I	D	A	S
4	E	L	E	V	E	N	T	■	M	E	N	U
5	R	A	■	I	R	E	■	S	E	R	T	I
6	A	I	M	A	I	■	M	E	N	A	■	E
7	T	E	E	■	S	A	I	N	T	■	E	T
8	I	N	D	I	Q	U	E	S	■	S	T	O
9	O	T	E	■	U	L	M	■	P	E	A	U
10	N	■	E	T	E	X	■	R	E	C	I	T

## BLAGUE DE LA QUINZAINE

### Blague 1

- **Au zoo**  
 Au zoo, des animaux discutent des prochaines vacances :  
 - Dis-moi la girafe, où vas-tu en vacances ?  
 - Eh bien, j'ai un grand cou, ma femme a un grand cou et mes enfants aussi ont des grands cous. Et comme on n'aime pas se faire remarquer, on va en Afrique, là où il y a d'autres girafes.  
 - Et toi l'ours polaire, où vas tu ?  
 - Eh bien, j'ai une grosse fourrure, ma femme a une grosse fourrure et mes enfants aussi ont de grosses fourrures. Et comme on n'aime pas se faire remarquer, on va au Pole Nord, là où il y a d'autres ours polaires.  
 - Et toi, le crocodile, où vas-tu ?  
 - Eh bien moi, j'ai une grande gueule, ma femme a une grande gueule, mes enfants aussi ont une grande gueule alors, comme on n'aime pas se faire remarquer, on va à Marseille...

### Blague 2

#### Une femme donne une pièce à un clochard

- Une femme donne une pièce à un clochard qui mendie sur le trottoir.  
 - Tenez ! Lui dit-elle avec mépris, mais vous ne le méritez pas : vous n'êtes pas infirme ou handicapé !  
 Et le clochard lui répond :  
 - C'est ça, et pour vos vingt cents, je devrais me faire amputer la jambe peut-être ?